



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/1995/L.85
1 March 1995

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят первая сессия

Пункт 21 повестки дня

КОНСУЛЬТАТИВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Ирландия*, Италия: проект резолюции

* В соответствии с пунктом 3 правила 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

1995/... Помощь Сомали в области прав человека

Комиссия по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека и другими соответствующими договорами в области прав человека,

ссылаясь на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, в частности на резолюцию 954 (1994) Совета Безопасности от 4 ноября 1994 года,

ссылаясь также на собственную резолюцию 1994/60 от 4 марта 1994 года, в которой она просила независимого эксперта представить доклад о положении в Сомали и осуществлении названной резолюции,

отмечая с озабоченностью, что отсутствие правительства в Сомали усугубляет угрожающее положение в области прав человека в этой стране,

сознавая, что в марте 1995 года завершится вывод сил Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II и что таким образом прекратит существование действующее в ее рамках отделение по вопросам прав человека,

отмечая в этом отношении гарантии сотрудничества и невмешательства, данные всеми сомалийскими сторонами в связи с выводом этих сил,

приветствуя все усилия, направленные на улучшение гуманитарной ситуации в Сомали, в частности усилия учреждений и программ Организации Объединенных Наций, других гуманитарных организаций и неправительственных организаций,

признавая, что народ Сомали несет основную ответственность за процесс национального примирения и что он сам должен свободно выбрать политическую, экономическую и социальную системы,

отмечая с удовлетворением усилия, способствующие мирному политическому разрешению кризиса, в частности усилия соседних стран и Организации африканского единства,

высоко оценивая также в этой связи роль таких организаций, как Организация Исламская конференция и Лига арабских государств,

подтверждая необходимость политического процесса, ведущего к разоружению группировок, политическому примирению и восстановлению эффективного правительства, приверженного развитию и защите прав человека,

будучи глубоко озабочена приговорами, вынесенными, по утверждениям, в нарушение международных стандартов в области уголовного правосудия, произвольными казнями и казнями без надлежащего судебного разбирательства, пытками и другими жестокими, бесчеловечными или унижающими достоинство видами обращения и наказания,

выражая сожаление в связи с продолжающимися нападениями, репрессивными действиями, похищениями и другими актами насилия, направленными против персонала Организации Объединенных Наций, персонала других гуманитарных организаций и неправительственных организаций, а также представителей международных средств массовой информации в Сомали и приводящими иногда к тяжелым увечьям или смерти,

признавая негативное воздействие нынешней ситуации на соседние страны, в частности в связи с потоками беженцев,

отмечая, что независимый эксперт не сумел выполнить свой мандат ввиду сложившейся в Сомали обстановки,

полагая тем не менее, что Центр по правам человека должен быть в состоянии усилить, через свою программу консультативного обслуживания и технической помощи, любые позитивные политические изменения в Сомали путем предоставления помощи, в том числе полицейским силам, судебной власти и пенитенциарным учреждениям, а также другим учреждениям в области развития и защиты прав человека,

1. призывает все стороны конфликта в Сомали сотрудничать в целях мирного разрешения кризиса;

2. настоятельно призывает все стороны в Сомали уважать права человека и основные свободы всех граждан, не допускать нарушений международного гуманитарного права и прав человека, применять стандарты в области уголовного правосудия и защищать персонал Организации Объединенных Наций, включая контингенты, участвующие в Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II, лица, занимающиеся оказанием гуманитарной помощи, и представителей международных средств массовой информации;

3. просит независимого эксперта изучить пути и средства наиболее эффективного выполнения в возможно кратчайшие сроки программы консультативного обслуживания для Сомали, в частности с помощью учреждений и программ Организации Объединенных Наций, действующих в настоящее время в стране, в целях восстановления соблюдения прав человека и законности и укрепления полиции, судебной и пенитенциарной систем Сомали в соответствии с международно-признанными стандартами в области уголовного правосудия;

4. просит Генерального секретаря выделить надлежащие ресурсы из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций для финансирования деятельности независимого эксперта и Центра по правам человека и призывает правительства и организации, которые могут это сделать, положительно откликнуться на просьбы Генерального секретаря об оказании помощи в осуществлении настоящей резолюции;

5. просит Генерального секретаря представить Комиссии на ее пятьдесят второй сессии доклад о положении в области прав человека в Сомали и осуществлении настоящей резолюции;

6. постановляет продолжить рассмотрение этого вопроса на своей пятьдесят второй сессии в рамках соответствующего пункта повестки дня в свете доклада Генерального секретаря.
